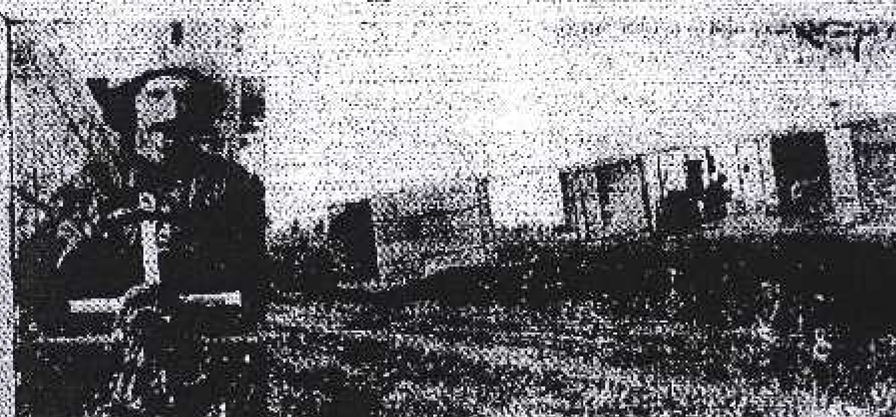
23/9/1910, p. 4 IDN 70/Nº 70

La conquista del aire



El señor César Copetta que trajo el aeroplano, adjunto a la vista, llamado "Poisin"

EL CHILENO

Iquique, 23 de setiembre de 1910

La fecha magna

Escuchanse aún, desde el uno al otro extremo del país, los ecos vibrantes de las grandes fiestas con que Chile ha celebrado la fecha inmortal de su primer centenario de vida republicana y democrática.

Palpitan todavía en el alma nacional, con honda intensidad, los regocijos, los entusiasmos patrióticos todos que ejitaron la opinion y estremecieron el corazon de los chilenos el 18 de Setiembre de 1910, cuando se ha conmemorado el dia mas glorioso que los pueblos estampan en el gran libro de su existencia.

I no pudiera ser de otra manera.

Las naciones que tienen soberbias tradiciones que conservar y recuerdos gloriosos que mantener en el arca santa del respeto y del afecto, no pueden entregar al viento del olvido, de un momento a otro, lo que es su pensamiento, su cerebro, su corazon, todo...

Por eso, aun despues de muchos dias, de muchos meses, de muchos años, quedarán vibrando en el alma de la República los ecos de estas fiestas centenarias que han tenido toda la pompa de lo sublime y toda la majestad de lo grandioso, como fiel reflejo que han sido del cariño con que Chile ama su libertad y su bandera.

I hai que tener, pues, en medio de este regocijo, de un hecho que habla con majestad elocuencia del espíritu de civismo del inmenso amor que a la patria consagran los chilenos.

Ambo, de este señor la Nacion el fúnebre crespon de dos duelos.

Ambos, de ir a la tumba, entre las lágrimas de un pueblo acongojado, dos hombres a los cuales la Nacion debe servicios de valor infinito: don Pedro Montt y don Elias Fernández Albano.

Con todo, el país ha celebrado con sin igual entusiasmo la segunda fecha de su independencia.

Esto retrata, esto patentiza, esto pone de relieve el alma nacional.

El justo dolor que embarga al país por la pérdida irreparable de dos esclarecidos ciudadanos, de dos beneméritos servidores públicos, no ha sido óbice para que se comunicase con verdadera fiebre patriótica, asi el pueblo como... [illegible] ...que pusieron a la vida independiente y soberana.

Solo los pueblos pequeños de [illegible] se abaten ante el dolor y la [illegible].

Los grandes tienen mayor entereza, mayor energía y mayor [illegible] frente a los golpes mas formidables.

Al aplaudir [illegible] de nuestros [illegible] ... que todos nuestros compatriotas ... [illegible] ... las grandes ... [illegible] ... que, reconocido...

Gratitud!..

No cumpliríamos un sagrado deber si no tributásemos un aplauso caluroso a las colonias extranjeras en Iquique residentes, por la actitud que ellas han asumido en la celebracion del primer Centenario de nuestra Independencia.

Esa actitud ha correspondido en todo y por todo a la tradicional gentileza de quienes han hecho de Chile su segunda patria, dedicando a su progreso sus mejores esfuerzos y sus mejores hijos en el Campo del Comercio, de la ciencia y de la industria.

Juntos han flameado el viento de Setiembre el glorioso tricolor de la Patria con los pendones augustos de la tierra de Victor Hugo, de Zola, de Napoleon.

Bésos de paternal afecto se han dado, bajo el sol radiante de estos dias inolvidables, la bandera de O'Higgins, de Carrera y de Prat, con la bandera de Garibaldi, de Victor Manuel, de Cavour, del Dante.

El pabellon de la Gran China, el estandarte de la Patria de Bismark, el glorioso trapo estrellado de los Estados Unidos, todas las banderas de todos los pueblos se han izado al toque al toque de diana de nuestras bandas y al grito de patriótico delirio de nuestras multitudes.

Vayan a todos esos dignos hijos de extraño suelo nuestros aplausos y nuestras demostraciones del mas profundo afecto; a quienes—lo repetimos—han hecho su segunda patria de la nuestra.

Actualidades

Los Veteranos del 79

PREFERENCIA QUE SE LES HA NEGADO

Actitud reprensible del Superintendente del cuerpo de Bomberos.

Varios miembros de esta institucion patriótica se han acercado a nuestra imprenta para exponernos una queja tan justa, que hemos creido prudente acojerla para darle publicidad.

El 18 del corriente salió la Sociedad de Veteranos del 79, formada, yendo a la cabeza el vicepresidente de ella, señor Pérez, para tomar colocacion en el Te Deum. Al querer tomar colocacion en seguida de la comitiva oficial, el Superintendente del Cuerpo de Bomberos, don David Richardson, se opuso en forma violenta, llegando hasta a darle un empellon al presidente de la Sociedad, negándoles su colocacion a la Bomba Peruana.

En vista de esto, los miembros de la corporacion aludida se retiraron y acudieron donde su Presidente, el señor Bello, para exponerle lo que sucedia. Este caballero tomó las disposiciones consiguientes [illegible] ... [illegible]

[illegible]

de la Sociedad el local que este para, donde reclamó dos notas que mañana insertaremos, dirijidas al Intendente de la Provincia y al Consul del Peru, dándoles cuenta del conflicto bochornoso y deprimente para los Veteranos, que don David Richardson habia ocasionado.

Es verdad que lo que acabamos de relatar, es digno de la mas severa censura para el encargado por la Comision de las fiestas para designar la colocacion a las instituciones, invitadas al *Te Deum*.

De haberle señalado el sitio preferente que en ese acto debia ocupar la Sociedad de Veteranos, no habríamos tenido que lamentar el incidente que provocó el señor Richardson.

Y en todo esto se puede ver la ejecucion de una venganza en contra de nuestra mas preclara institucion, por la que el indigno ... que es el pueblo [illegible] actitud del mismo señor Richardson, cuando se negó rotundamente a facilitar carros ... dicho ... la celebracion del aniversario de Chorrillos i Miraflores.

De todos maneras, las autoridades deben tomar medidas ... en el asunto de que tratamos y disponer que en ... el lugar ... [illegible] ... por ... nuestros Veteranos.

Ellos son los que por infinidad de razones deben encabezar las ceremonias patrióticas, porque de esa institucion es ... patriotismo y la componen nuestros Veteranos, que en distintas jornadas, regaron con su sangre los campos de batalla en honra de Chile.

Para ellos la preferencia y la distincion y el único estímulo que desean y que espontáneamente debia concedérseles en todas las fiestas y ceremonias de carácter oficial.

No hai que olvidar cuanto debemos a nuestros veteranos y es preciso guardarles la veneracion y distincion a que son merecedores.

A tout seigneur, tout honneur

El Chileno es franco y es hidalgo.

Combate el mal donde lo encuentra, así como aplaude el mérito donde exista.

Siguiendo esta norma, los atacados de este diario, en diversas ocasiones, hemos sido ajusticiados por peruanos de Iquique, y que nuestras consideraciones ... es pugna hasta con la mas elemental cortesía que se debe al país en cuyo seno se encuentra afecto sincero y noble.

Y siguiendo esa misma norma, "El Chileno" debe tributar hoy un aplauso entusiasta a los hijos del país del sol residentes en Iquique, por la conducta que ellos observaron en las fiestas centenarias.

En efecto, los peruanos han sido francos, nobles amigos ... en la celebracion de nuestro centenario.

El Club peruano ... [illegible] ... nuestro ... [illegible] ... [illegible]

Sorteo de "EL CHILENO"

El 2.o sorteo, se efectuará el Domingo 16 de Octubre. Habrá un premio gordo de

500 pesos

Los cupones se canjearán desde el Lúnes 26 del presente.

EL CHILENO, para corresponder a la benévola acojida que le dispensa el público,

Sorteará mensualmente entre sus lectores

Dos mil pesos

distribuidos en 53 premios en la siguiente forma:

1 PREMIO DE $ 500 en dinero efectivo	$	500
2 PREMIOS DE $ 100 en dinero efectivo	„	200
10 PREMIOS DE $ 50 en dinero efectivo	„	500
15 PREMIOS DE $ 20 en dinero efectivo	„	300
25 PREMIOS DE $ 20 en valor de avisos, suscriciones o libros a elejir, de nuestra biblioteca	„	500
SON 53 PREMIOS que suman	$	2,000

La edicion de cada dia llevará un cupon, salvo la del Domingo, que llevará TRES cupones y la del lúnes que llevará DOS cupones, de manera que el lector podrá juntar DIEZ CUPONES semanales.

Cada CINCO de ellos se pueden canjear por UN BOLETO que da derecho al sorteo en nuestras oficinas, calle [illegible] esq. Latorre (casi esquina Plaza Prat) todos los dias de trabajo, desde las 8 de la mañana hasta las 10 de la noche.

Los lectores de la Pampa y Provincias podrán enviarnos por correo los cupones que deseen canjear, incluyendo el correspondiente franqueo para remitirles a vuelta de correo los boletos respectivos, tomando de cuidado de escribir su propia direccion lo mas claro posible, y tomando nota de que despacharemos órdenes por carta, solo hasta el dia 13 de Octubre inclusive.

Ningun empleado de EL CHILENO puede adquirir boletos ni tomar interés alguno en nuestros sorteos.

Los premios, tanto en dinero como en valores, podrán cobrarse en nuestras oficinas, todos los dias de trabajo, de 2 a 4 P. M.

Pasado un mes despues del dia del sorteo respectivo, sin ser cobrado un premio, perderá su valor, pues los premios que no fueren cobrados dentro del mes aludido aumentarán los premios del sorteo siguiente.

Este es el cupon que debe remitirse para el SORTEO del 16 de Octubre

de

"EL CHILENO"

Setiembre 23

Vale por

1 CUPON

Números premiados en el sorteo del 15 de Setiembre

Con los veinticinco premios de $ 20 cada uno en vales de avisos, suscriciones y novelas, resultaron favorecidos los siguientes números:

12,564, 10,862, 16,781, 15,589, 10,336, 16,424, 10,097, 10,089, 17,025, 15,690, 11,164, 17,059, 18,000, 10,826, 11,149, 10,718, 16,370, 11,871, 13,580, 10,448, 10,669, 10,866, 15,780, 14,512 y 19,866.

Con los veinticinco premios de $ 20 en dinero efectivo resultaron favorecidos los números:

14,788, 15,491, 11,808, 15,440, 15,510, 15,181, 17,016, 17,808, 16,561, 11,720, 11,953, 18,073, 17,401, 15,121, 10,589, 12,048, 12,002, 15,010, 11,446, 10,453, 15,865, 10,728, 10,988, 10,923 y 12,410.

Con un premio de $ 100 resultó favorecido el número 15,194 y con un segundo premio tambien de $ 100 el número 14,882.

Con los diez premios de $ 50 resultaron favorecidos los números:

14,999, 18,564, 14,198, 10,183, 15,012, 13,019, 14,280, 14,878, 12,505 y 14,505.

Con el premio de 500 pesos resultó favorecido el número 10,861.

Premios pagados

Números	Con	NOMBRES Y DOMICILIOS
10,861	$ 500	Señor Gregorio Amaya R., calle Anibal Fernández número 281
12,182	$ 50	Señor Carlos Tornero, Baquedano número 56
14,869	$ 50	Señor Gulian Lapecere, Ramirez número 13
12,505	$ 50	Señor Fernando Solar M., Vivar número 266
14,198	„ 50	Señor Jenaro Alegre C., Anibal Fernández número 11 y 13
15,012	„ 50	Señor S. Morales, Serrano 225
18,564	„ 50	Señor Juan L. Tapia, Ferrocarril Salitrero
14,280	„ 20	Señor José D. Gómez, Pasaje Chile número 1
10,835	„ 20	Señor Andrés Jordan, Bellavista número 33
11,720	„ 20	Señorita Corina Fernández, Juan Martínez número 68
17,401	„ 20	Señor Miguel Bravo, Sotomayor 67
11,808	„ 20	Señor Reinaldo H. Alvarez, P. Lagos número 74
17,808	„ 20	Señor Juan G. Alvarado, correo. Sírvase indicar direccion
10,589	„ 20	Señor M. Hurtado, aduana
15,501	„ 20	Señor Williams Irving, compañía de agua
11,058	„ 20	Señor Juan L. Tapia, Ferrocarril Salitrero
10,923	„ 20	Señora Domitila N. de Castillo, Vivar número 319
10,400	„ 20	Señor Salvador 2.º Herrera, Vivar número 45
13,068	„ 20	Señor José Wilson, Juan Martínez número 260
12,319	„ 20	Señorita Magdalena Barrientos, Ramirez número 108
15,010	„ 20	Señor S. Morales, Serrano 225
15,181	„ 20	Señor Odilio Olijuno, Serrano 342
15,724	„ 20	Señor Pedro A. Araya, 18 de Setiembre 282
15,401	„ 20	Señor E. Zúñiga, Estacion Cavancha
11,362	$ 20 c	Señor Ramon Uaballe, Juan Martínez 472
10,826	„ 20	Señor Alberto Dúrcles, Barros Arana 317
10,888	„ 20	Señor Feliciano Carreño, cuartel Carampangue
10,005	„ 20	Señor C. Castillo R., Thompson, entre 21 de Mayo y 18 de Setiembre
10,669	„ 20	Señor José Pessoriero, Barros Arana 61
18,570	„ 20	Señor R. Diaz G., Wilson número 169
15,780	„ 20	Señor Daniel Carvajal, Thompson 40
17,025	„ 20	Señor Luis Alberto Carrera, Bolivia número 32

LA DIRECCION

[illegible]

...crucero glorioso realizado últimamente.

Fueron invitados a esta ceremonia el Intendente, el Vicario, ... cónsules y ... autores.

... El Vicario Apostólico señor ... [illegible]

... se requiere uso de la palabra ...

... hechos ... ante el sol ... [illegible] ... exaltares al cielo.

... hoy ... [illegible] ... Chile ... [illegible]

... [illegible] ... en el crucero de la ...